Mac App Store

Linee guida per il marketing e la pubblicità per gli sviluppatori

Novembre 2012

Sommario

Panoramica 3

Badge del Mac App Store

Le basi 4

Standard grafici 5

Cosa fare, cosa non fare 6

Esempi 7

In presenza di prodotti Apple

Le basi 8

Cosa fare, cosa non fare 9

Esempi 10

Come operare con immagini dei prodotti fornite da Apple 11

Video e immagini personalizzate

Cosa fare, cosa non fare 12

Promozione della vostra app

Le basi 13

Cosa fare, cosa non fare 14

Audio e video 15

Icona Mac App Store 16

Requisiti legali 17

Panoramica

Queste linee guida vengono fornite per aiutare i membri del Mac Developer Program a promuovere correttamente la propria affiliazione con il Mac App Store su siti web, pubblicità e ogni forma di comunicazione di marketing. Contengono informazioni importanti sull'utilizzo dei badge del Mac App Store, sulle migliori pratiche di marketing in relazione al Mac App Store e dettagli sull'uso delle immagini dei prodotti Apple.

Importante: è richiesta l'approvazione da parte di Apple
Tutti i materiali, marketing o pubblicitari, in formato cartaceo o video, e tutti i materiali con visibilità elevata in qualsiasi formato devono essere inviati a Apple e approvati prima di essere pubblicati o trasmessi. Inviate i vostri concept, storyboard o montaggi preliminari tramite e-mail, come descritto di seguito. Per avere una risposta sono necessari da cinque a sette giorni lavorativi. Una mancata risposta in questo lasso di tempo non implica l'approvazione dei materiali. Apple può valutare anche materiale non ancora finale, tuttavia tutti i prodotti finali dovranno essere approvati da Apple prima di essere pubblicati o trasmessi.

Tutti i materiali che contengono immagini o video personalizzati di prodotti Apple devono essere inviati a Apple e approvati prima di essere pubblicati o trasmessi.

Valutazione di contenuti di marketing: I materiali di marketing da sottoporre a valutazione da parte di Apple devono essere inviati a appstoremarketing@apple.com. I contenuti di marketing comprendono comunicazioni promozionali che non fanno parte di contenuti a pagamento, ad esempio trailer video e tutorial, newsletter cartacee, volantini e ogni altra promozione in formato cartaceo. Inviate una copia della comunicazione allegando una breve descrizione dell'app che intendete promuovere, dei media coinvolti e degli obiettivi della comunicazione.

Valutazione di contenuti pubblicitari: I materiali pubblicitari da sottoporre a valutazione da parte di Apple devono essere inviati a appstoreadvertising@apple.com. I contenuti pubblicitari comprendono comunicazioni promozionali che fanno parte di contenuti a pagamento, ad esempio spot televisivi, pubblicità su supporto cartaceo, cartelloni pubblicitari e altri supporti a pagamento. Inviate tutti i materiali, allegandone la programmazione sui media (tempi di on-air e posizionamento) e i dettagli relativi ai costi.

Requisiti per l'invio
Inviate tutta la corrispondenza in inglese e, se necessario, fate tradurre in inglese i materiali. Allegate i materiali a un messaggio e-mail, indicate i dati di login per accedere al vostro sito FTP protetto o utilizzate un servizio web protetto da password. Con i materiali includete le seguenti informazioni: nome della società e nome dell'app come verranno visualizzati sul Mac App Store, ID Apple dell'app (identificatore univoco a nove cifre dell'app) e recapito telefonico.

Chi può utilizzare le risorse di marketing fornite da Apple
I badge del Mac App Store e le immagini dei prodotti Apple mostrate in queste linee guida sono da intendersi per l'uso dei soli membri del Mac Developer Program che hanno accettato il Mac App Marketing Artwork License Agreement. Questo contratto di licenza è disponibile per la consultazione e il download dalla sezione Marketing Resources dell' App Store Resource Center per Mac. Apple si riserva il diritto di revocare l'autorizzazione all'uso dei badge del Mac App Store o delle immagini dei prodotti Apple in tutti casi in cui il loro uso sia incompatibile con queste linee guida o sia in altro modo considerato inappropriato da Apple.

Le informazioni contenute in queste linee guida sono soggette a modifica. Per eventuali aggiornamenti, fare riferimento all'App Store Resource Center per Mac all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/index.html.

Supporto
Il supporto per il Mac Developer Program è disponibile all'indirizzo http://developer.apple.com/contact.

Requisiti legali
In tutti i materiali ogni marchio Apple deve essere associato ai simboli e ai crediti appropriati. Per ulteriori dettagli sui requisiti legali, consultate www.apple.com/it/legal/trademark.

Badge del Mac App Store

Le basi

Badge Scarica su Mac App Store
Utilizzate il badge Scarica su Mac App Store in tutte le comunicazioni elettroniche, tra cui siti web, banner pubblicitari sul web, banner pubblicitari su dispositivi mobili, promozioni via e-mail, newsletter online e mailing online.

Badge Disponibile su Mac App Store
Utilizzate il badge Disponibile su Mac App Store in tutte le comunicazioni e le promozioni stampate che non hanno funzionalità di collegamento web, ad esempio spot televisivi, pubblicità cartacea, trailer video, volantini stampati e posta cartacea.

Uso del badge
Il badge del Mac App Store deve essere usato sia nelle comunicazioni di marketing che nelle comunicazioni pubblicitarie, quali spot televisivi, pubblicità cartacee, trailer video, e-mail, newsletter e siti web, ogni volta che viene promossa la vostra app disponibile sul Mac App Store. Solo i badge mostrati qui sono approvati da Apple. I badge devono essere utilizzati esattamente come vengono forniti e non possono essere modificati.

Per le comunicazioni online, dovrete utilizzare il badge Scarica su Mac App Store. Inserite un collegamento alla vostra app sul Mac App Store ogni volta che viene utilizzato il badge. Per ottenere il link della vostra app, visitate la pagina del vostro prodotto sul Mac App Store. Tenete premuto il tasto Ctrl e fate clic oppure fate clic con il pulsante destro del mouse sull'icona della vostra app e selezionate Copia Link. Inserite il link nel badge del Mac App Store.

Badge localizzati
Apple fornisce badge con il testo "Available on the" e "Download on the" tradotti nella lingua locale. Non create direttamente la vostra versione localizzata del badge, ma utilizzate il badge fornito da Apple senza apportare modifiche.

Il nome *Mac App Store* rimane sempre in inglese. Non tradurre mai *Mac App Store*, né modificare in alcun modo il badge localizzato fornito da Apple.

Linee guida localizzate
In alcuni paesi è possibile scaricare la versione tradotta di queste linee guida all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/mac/resources/marketing/index.html.

Badge del Mac App Store

Standard grafici

Spazio libero minimo e dimensioni minime

- Lo spazio libero minimo corrisponde a un quarto dell'altezza del badge.
- Non inserite foto, testo o altri elementi grafici all'interno dello spazio libero minimo.
- La dimensione minima è 10 mm per i materiali cartacei e 40 pixel per l'uso a video.
- Preferite sempre una dimensione chiaramente leggibile, ma non dominante.

Spazio libero minimo e dimensioni minime per la pubblicità su dispositivi mobili

Quando il badge viene inserito in materiale pubblicitario con spazio molto limitato, ad esempio banner per dispositivi mobili, attenetevi alle seguenti linee guida:

- Lo spazio libero minimo corrisponde a un decimo dell'altezza del badge.
- Selezionate una dimensione di badge che sia leggibile in modo chiaro sui dispositivi mobili di destinazione.
- Il badge non deve essere l'elemento grafico dominante nel layout. Deve essere inserito sotto o dopo il nome, il logo o l'immagine dell'app o della società.
- Per una leggibilità ottimale sui display Retina, utilizzate il formato di badge .svg fornito. Vedere "Grafica" sulla destra.

Sfondi

Il badge del Mac App Store compare sempre in bianco e nero, come mostrato qui. Il bordo grigio attorno al badge è parte integrante dell'immagine e deve sempre essere incluso. Il badge del Mac App Store può essere posizionato su:

- Uno sfondo nero o bianco
- Uno sfondo a tinta unita
- Un'immagine di sfondo, a patto che non ne riduca la leggibilità

Grafica

L'immagine grafica del badge viene fornita in formato .svg per le comunicazioni sul web o a video e in formato .eps per l'uso in materiali stampati.

Badge del Mac App Store

Cosa fare, cosa non fare

Cosa fare

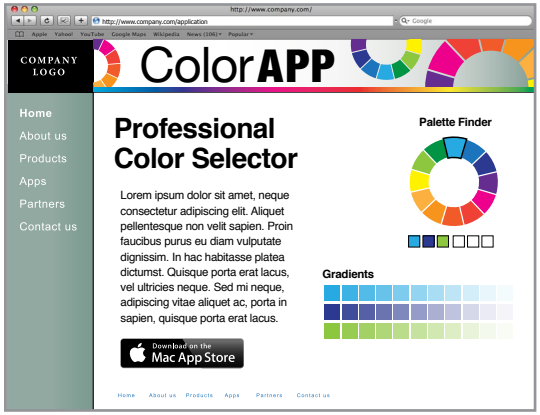
- Utilizzate solo il badge fornito da Apple, senza apportare modifiche.
- Utilizzate sempre un badge in materiali di marketing e pubblicitari che promuovono la vostra app offerta sul Mac App Store, tra cui:
  - Pagine web
  - Newsletter
  - E-mail promozionali
  - Trailer video
  - Pubblicità e promozioni cartacee
  - Banner web pubblicitari
  - Pubblicità su dispositivi mobili
  - Spot televisivi
  - Cartelloni pubblicitari
- Per comunicazioni online utilizzate il badge Scarica su Mac App Store. Inserite un link alla vostra app sul Mac App Store.
- Utilizzate un solo badge del Mac App Store per layout o sequenza video.
- Inserite il badge in posizione subordinata nel layout, dopo la vostra app o il vostro logo commerciale. Il badge deve risultare più piccolo del messaggio principale, del logo commerciale o delle immagini dell'app.
- Nel caso di etichette commerciali o confezioni, inserite il badge solo se la vostra app è pubblicizzata anche sull'etichetta o sulla confezione.
- Se il badge compare insieme a badge che rappresentano altre piattaforme, posizionate il badge del Mac App Store per primo.

Cosa non fare

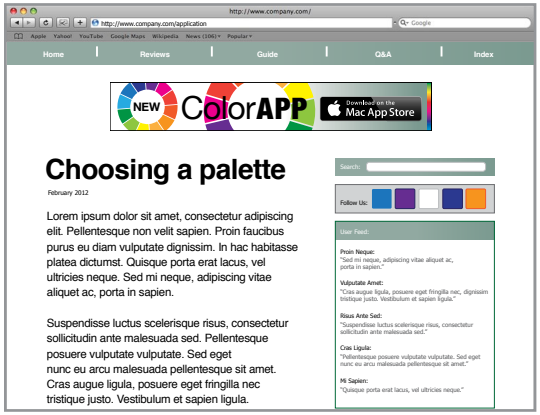
- Non utilizzate un badge del Mac App Store su promozioni generali della vostra società o offerte di prodotti generiche. Il badge deve essere associato solo con un'app disponibile sul Mac App Store.
- Non inserite un badge se sul supporto utilizzato la grafica del badge non può essere riprodotta in modo chiaro e ad alta risoluzione.
- Il badge non deve essere il messaggio principale o la grafica principale nel layout. Deve essere secondario al messaggio principale e al logo della società o all'immagine dell'app.
- Non utilizzate il logo Apple da solo.
- Non animate, ruotate o inclinate il badge del Mac App Store.
- Non modificate in alcun modo la grafica del badge.
- Non inserite riferimenti a OS X. Utilizzate invece espressioni come *Mac* o altri nomi di prodotti corretti.
- Non utilizzate grafica o immagini dal sito web di Apple o dal Mac App Store.
- Non utilizzate il badge del Mac App Store come parte di un messaggio di compatibilità. Elencate i nomi dei prodotti supportati dalla vostra app.
- Se vi rivolgete a più paesi, non utilizzate badge localizzati aggiuntivi, ma riportate le traduzioni in forma testuale sotto il badge.

Badge del Mac App Store

Esempi



Pagina web che promuove un'app



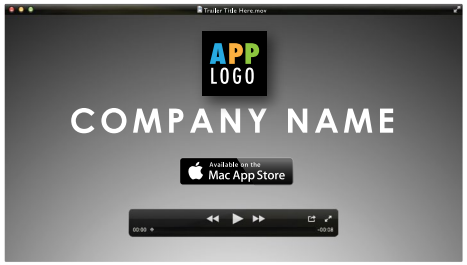
Banner promozionale su una pagina web

Pubblicità cartacea

Pubblicità per dispositivi mobili

Pubblicità su dispositivo mobile alla disconnessione

Banner promozionale su dispositivo mobile



Trailer video

In presenza di prodotti Apple

Le basi

Immagini di prodotti Apple
Le immagini di prodotti Apple raffiguranti iMac, MacBook Pro e MacBook Air possono essere utilizzate solo per promuovere la vostra app disponibile sul Mac App Store. Non possono essere utilizzate dagli sviluppatori per altri scopi.

Le immagini dei prodotti Apple possono essere scaricate all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/mac/resources/marketing/index.html. Utilizzate solo le immagini fornite da Apple incluse nel Mac App Marketing Artwork License Agreement. Fate riferimento alla pagina 10 per informazioni sul corretto posizionamento dell'anteprima della vostra app sullo schermo dei prodotti Apple. Non mostrate alcuna illustrazione o rendering di un computer Mac nelle comunicazioni promozionali. Le illustrazioni devono essere limitate ai materiali di istruzioni.

Non utilizzate nelle vostre comunicazioni immagini dei prodotti Apple insieme a immagini di prodotti della concorrenza. Nel testo è possibile fare riferimento a più piattaforme e a prodotti della concorrenza.

Immagini di prodotti Apple su sfondi
Le immagini fornite da Apple dei propri prodotti hanno un aspetto migliore se mostrate su uno sfondo bianco. Può essere utilizzato uno sfondo nero o a colori, ammesso che non sminuisca il prodotto Apple. Non posizionate immagini di prodotti su uno sfondo disordinato.

Dimensione dei prodotti Apple
Non mostrate prodotti Apple su materiali di marketing estremamente grandi, come materiali promozionali per esterni su larga scala. La risoluzione del file dell'immagine dei prodotti non è adeguata per essere utilizzata a grandi dimensioni. Le immagini dei prodotti Apple devono essere utilizzate in una dimensione in cui risultino chiare alla risoluzione fornita.

Prodotti Apple multipli
Le immagini di prodotti Apple multipli possono essere mostrate con schermate differenti o con la stessa schermata per ogni prodotto. Se siete sviluppatori iOS autorizzati da Apple per l'utilizzo di immagini iPhone, iPad o iPod touch, potete mostrare immagini di tali dispositivi Apple accanto a un'immagine dei prodotti Mac.
Non sovrapponete le immagini dei prodotti, posizionatele una accanto all'altra. Assicuratevi che i prodotti Apple multipli visualizzati assieme siano mostrati nelle dimensioni relative corrette.

iMac
L'immagine dell'iMac 27-pollici è fornita sia nelle opzioni a schermo intero sia con schermata della scrivania.

MacBook Pro
L'immagine del MacBook Pro 15-pollici con schermo Retina è fornita sia nelle opzioni a schermo intero sia con schermata della scrivania.

MacBook Air
L'immagine del MacBook Air 13-pollici è fornita sia nelle opzioni a schermo intero sia con schermata della scrivania.

In presenza di prodotti Apple

Cosa fare, cosa non fare

Cosa fare

- Utilizzate le immagini dei prodotti Apple più recenti presenti sul sito Mac App Store Resource Center.
- Tenete separati i prodotti della concorrenza. Presentate sempre i prodotti Apple separatamente, e non raggruppateli con prodotti di altre società.
- Se sono mostrate più schermate dell'app, è accettabile ripetere le immagini di computer Mac, affiancandole. Mantenete le dimensioni relative corrette dei prodotti quando presentate più prodotti.
- Assicuratevi di disporre dei diritti di riproduzione di ogni marchio o materiale protetto da copyright mostrato sullo schermo del prodotto.
- Mostrate la vostra app sullo schermo esattamente come appare quando è realmente in esecuzione. Utilizzate solo schermate autentiche della vostra app, visualizzate realmente quando l'app è aperta.
- Posizionate elementi grafici come fumetti, flash o testo promozionale accanto alle immagini del prodotto e non sopra di esse.
- Utilizzate una dimensione delle immagini dei prodotti Apple che sia leggibile in modo chiaro alla risoluzione dell'immagine fornita. Se avete la necessità di utilizzare immagini di prodotti ad alta risoluzione per promozioni di grandi dimensioni, come cartelloni pubblicitari, inviate un'e-mail a appstoremarketing@apple.com descrivendo le vostre necessità di marketing e i supporti.

Cosa non fare

- Non tagliate, rimuovete, sovrapponete o oscurate alcuna parte delle immagini dei prodotti.
- Non modificate, distorcete o alterate in alcun modo le immagini dei prodotti. Non aggiungete o modificate riflessi o ombre.
- Non create tasti o icone con l'immagine di un prodotto.
- Non raggruppate prodotti Apple con prodotti della concorrenza. Mostrate sempre le immagini dei prodotti Apple da sole.
- Non mostrate l'immagine di un prodotto Apple su uno sfondo disordinato.
- Non mostrate un prodotto Apple con lo schermo vuoto.
- Non inclinate le immagini dei prodotti e non cambiatene l'angolazione.
- Non animate, ruotate o inclinate le immagini dei prodotti.
- Non ritagliate una pubblicità cartacea con la forma di un'immagine di un prodotto Apple.
- Non utilizzate grafica o immagini dal sito web di Apple o dal Mac App Store. Non imitate i layout Apple.
- Non coprite parti dell'immagine del prodotto Apple con elementi grafici come fumetti, flash o testo promozionale. Non circondate il prodotto con un'area luminosa.
- Non sovrapponete più prodotti Apple.
- Non aggiungete custodie o cover ai prodotti Apple.
- Non eseguite rendering in 3D e non create simulazioni di un prodotto Apple.
- Non utilizzate disegni per rappresentare un prodotto Apple, eccetto per eventuale materiale didattico. Se sono rappresentati prodotti generici, non includete dettagli specifici dei prodotti Apple, come la silhouette iMac.
- Non utilizzate le immagini di prodotti Apple o i badge Mac App Store su imballaggi usa e getta o su promozioni di alimenti. Utilizzate il nome del prodotto solo all'interno del testo.
- Non aggiungete elementi grafici che diano l'impressione di entrare o uscire dalla schermata del prodotto.
- Non utilizzate immagini sulla scrivania del Mac App Store nelle vostre comunicazioni. Non mostrate la voce della vostra app sul Mac App Store sullo schermo del prodotto.
- Non incorporate immagini di prodotti Apple nelle vostre schermate. Le schermate devono riportare solo quello che l'utente può vedere realmente quando l'app è in esecuzione.

In presenza di prodotti Apple

Esempi

Come mostrare la schermata della vostra app Mac
Potete mostrare la schermata della vostra app utilizzando una delle due opzioni mostrate a destra. L'opzione a schermo intero può essere utilizzata solo se la vostra app viene visualizzata a schermo intero sul prodotto Apple selezionato.

Opzione schermata schermo intero
Potete visualizzare la vostra app a schermo intero su un'immagine di un prodotto Apple solo se la vostra app funziona a schermo intero su quel prodotto.

Opzione schermata scrivania
Potete visualizzare la schermata della vostra app sulla scrivania di un prodotto Apple.

Evitate errori
Non inserite un messaggio promozionale sullo schermata della vostra app. Mostrate solo immagini d'anteprima reali della vostra app.

Non mostrate alcuna immagine di prodotti Apple con dimensioni inferiori a 20 mm di altezza su materiali cartacei e 150 pixel su schermo.

In presenza di prodotti Apple

Come operare con immagini dei prodotti fornite da Apple

Come posizionare la schermata della vostra app sull'immagine dei prodotti Apple
Ogni immagine dei prodotti Apple è fornita in formato Adobe Photoshop .psd in modo che possiate mostrare la vostra app nella schermata neutrale grigia indicata. Solo le immagini che compaiono realmente a video quando la vostra app è aperta possono essere inserite sullo schermo dei prodotti Apple. **Non mostrate mai messaggi promozionali sullo schermo di prodotti Apple.**
Non aggiungete mai immagini o icone del Dock che non vi appartengono.

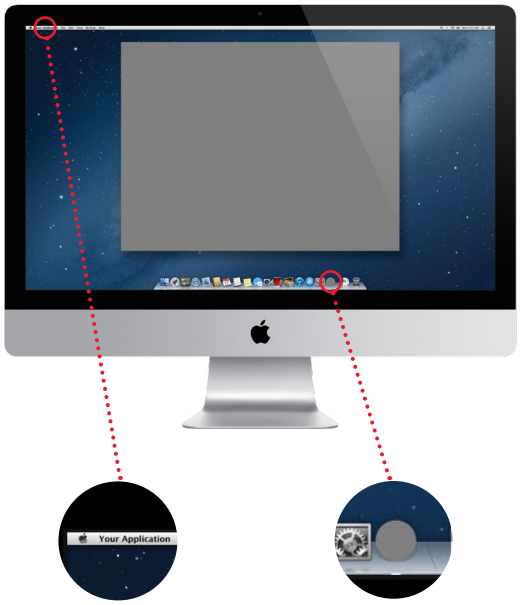
Per un'immagine di prodotti Apple nell'opzione schermo intero, aprire il file in Adobe Photoshop. Fate doppio clic con il mouse sull'icona nel layer "Replace Contents to Update Screen" (è un layer Smart Object). Si aprirà una nuova finestra attiva. Posizionate l'immagine della schermata della vostra app nella finestra vuota del layer impilato "Your Fullscreen Application". Salvate e chiudete la finestra. La schermata grigia neutrale dell'immagine risulterà aggiornata con il vostro contenuto grafico.

Per le opzioni di visualizzazione su scrivania, vedrete numerosi layer Smart Object impilati sotto il layer "Screen–Enter". Seguite le istruzioni a sinistra per posizionare l'immagine della schermata della vostra app nel layer impilato "Replace Contents to Update Screen". Successivamente, dovrete completare due ulteriori passi: personalizzazione dei titoli della barra del menu in conformità con la barra del menu della vostra app e aggiunta delle vostre icone del Dock.

La tipologia di layer impilato "Titlebar Text" offre una barra del menu personalizzabile. Utilizzando lo strumento di inserimento testo, selezionate i titoli del menu esistenti e sostituite o aggiungete i titoli (File, Modifica, Visualizza, ecc.) come appaiono nella vostra app. Per ogni titolo, utilizzate un carattere maiuscolo seguito da caratteri minuscoli.
Non modificate il carattere. Rileggete con attenzione per individuare eventuali errori prima di pubblicare l'immagine.

Posizionate poi la vostra icona del Dock aprendo il layer impilato "Your Dock Icon". Posizionate e ridimensionate l'immagine dell'icona del Dock della vostra app in modo che riempia il campo circolare vuoto nel layer impilato "Replace Contents". Salvate e chiudete la finestra impilata Il Dock si aggiornerà automaticamente includendo la vostra icona del Dock.

Il file RGB può essere esportato o salvato per il web. Può essere convertito in modalità colore CMYK e salvato in formato .psd o .tiff per essere utilizzato nei layout di stampa. Se utilizzate i file per la stampa, l'immagine della schermata nel file dovrà avere una risoluzione sufficientemente elevata per materiali stampati (almeno 2 volte la risoluzione della schermata).



Barra del menu e Dock
Quando viene utilizzata l'opzione schermata della scrivania, la barra del menu deve corrispondere alla barra del menu della vostra app, e la vostra icona del Dock deve apparire nel Dock. Seguite le istruzioni "Come posizionare la schermata della vostra app sull'immagine dei prodotti Apple" a sinistra.

Video e immagini personalizzate

Cosa fare, cosa non fare

Fotografie e video personalizzati di prodotti Apple sono consentiti solo previo espresso consenso scritto e autorizzazione da parte di Apple. Seguite le istruzioni riportate a pagina 3 per ottenere l'approvazione di Apple per i vostri video e le vostre fotografie.

Presentate la vostra app in modo realistico e veritiero all'interno del video o della fotografia personalizzata. Mostrate l'app su un prodotto Apple esattamente come appare agli utenti quando è in esecuzione.

Non copiate o imitate mai le pubblicità di Apple o le animazioni grafiche di Apple. Cercate di riflettere lo stile visivo della vostra società e non di Apple.

Cosa fare

- Mostrate solo contenuti di cui possedete i diritti di riproduzione. Ad esempio, non mostrate album o visi di celebrità che non avete il diritto di mostrare.
- Presentate solo i prodotti Apple più recenti. Se vengono mostrati più prodotti Apple, utilizzate le dimensioni relative corrette.
- Utilizzate solo prodotti di cui avete ricevuto l'autorizzazione da Apple.
- Mostrate solo schermate reali della vostra app. Non aggiungete grafica o messaggi.
- Un'inquadratura frontale del prodotto è da preferirsi ed è più semplice da elaborare. Non utilizzate angolature estreme.
- Mostrate sempre il prodotto "come è" (ad esempio, non aggiungete accessori).
- Nei video, utilizzate effetti di transizione semplici come la dissolvenza.
- Se le sequenze video che mostrano l'uso dell'app sono state abbreviate, mostrate un messaggio che indichi "sequenze abbreviate".
- Avviate la vostra app utilizzando la schermata di avvio con l'app aperta.
- È accettabile mostrare utenti che utilizzano il prodotto Apple in modo veritiero. Rappresentate l'interazione in modo semplice e chiaro.
- Includete sempre i crediti Apple se vengono fornite informazioni legali.

Cosa non fare

- Non alterate, distorcete o modificate in alcun modo un prodotto Apple. Il colore, la forma, le dimensioni e l'aspetto del prodotto devono essere accurati.
- Non presentate le funzioni dei prodotti Apple, concentratevi sulle funzionalità della vostra app.
- Non mostrate un prodotto Apple insieme a un prodotto analogo della concorrenza.
- Non utilizzate un prodotto Apple per cercare di trarre vantaggio dal valore promozionale del marchio Apple. È la vostra app a dover esprimere da sola i propri pregi.
- Non concentratevi sul logo Apple presente sui prodotti per trarre vantaggio dal valore promozionale del marchio Apple.
- Non lasciate vuoto lo schermo.
- Non aggiungete ai prodotti Apple gingilli, pupazzetti o accessori.
- Non create fenomeni di "sospensione del dubbio", mostrando prodotti Apple o la vostra app in modo irreale o fantastico. Non mostrate prodotti associati ad azioni che non possono compiere, ad esempio volare nell'aria o immergersi.

Promozione della vostra app

Le basi

Utilizzo dei nomi dei prodotti Apple nel testo
Quando promuovete la vostra app in comunicazioni di marketing, dichiarate che è "per" prodotti Apple. Ad esempio potete dire "*nome-app* per Mac", oppure utilizzare espressioni come "funziona con" o "compatibile con". Non usate espressioni come "Mac *nome-app*" o "Mac app."

Quando includete il nome della vostra società, iniziate con la ragione sociale seguita dal nome dell'app e concludete con il nome o i nomi corretti dei prodotti Apple. Ad esempio, è corretto affermare "*nome-società nome-app* per Mac".

I nomi dei prodotti Apple possono comparire nel testo assieme ai nomi di altri dispositivi mobili o computer. Elencate i prodotti Apple per primi. Sebbene sia possibile utilizzare nomi di prodotti della concorrenza nel testo promozionale, non mostrate mai immagini di prodotti Apple assieme a immagini di computer o dispositivi mobili della concorrenza.

Se fate riferimento a specifici prodotti Mac nel testo, utilizzate nomi completi dei prodotti Apple come mostrato sul sito web Apple all'indirizzo www.apple.com/it. Fate particolare attenzione all'ortografia, alla spaziatura e all'uso di maiuscole. Ad esempio, *Mac* è sempre rappresentato con una *M* maiuscola seguito da lettere minuscole; *MacBook* è una parola unica con una *M* e una *B* maiuscole, e *iMac* inizia sempre con una *i* minuscola seguita da una *M* maiuscola e finisce con lettere minuscole. *iMac* inizia con una *i* minuscola anche quando è la prima parola di una frase.

Uso di *Mac App Store* nel testo
Quando utilizzate il nome *Mac App Store* in titoli o all'interno di testo, scrivete sempre *Mac App Store* come tre parole separate con le lettere *M, A* e *S* maiuscole, seguite da lettere minuscole. Non traducete *Mac App Store* nei titoli o nel testo. *Mac App Store* deve sempre rimanere in inglese, anche quando il testo è in una lingua diversa dall'inglese. Utilizzate solo l'articolo *determinativo* con *Mac App Store*. Non aggiungete mai altri descrittori, ad esempio non usate espressioni come *Apple Mac App Store*. Non specificate un modello di prodotto; ad esempio non usate espressioni come *MacBook App Store*. È corretto affermare che la vostra app è *disponibile sul Mac App Store*. È inoltre corretto affermare che un'app può essere *Scaricata sul Mac App Store*.

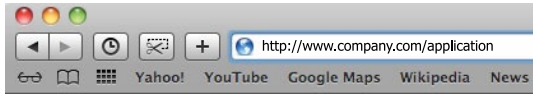
Messaggi consigliati
Potete utilizzate questi messaggi consigliati nelle vostre comunicazioni per descrivere il Mac App Store, o sviluppate direttamente i vostri contenuti. Assicuratevi di utilizzare correttamente il nome *Mac App Store*, come descritto sopra.

Blocco di testo breve:

> Il Mac App Store è il miglior sistema per scoprire e acquistare nuove app per Mac, direttamente sul Mac.

Blocco di testo lungo:

> Il Mac App Store è il miglior luogo per scoprire e acquistare nuove app create appositamente per Mac, direttamente sul vostro Mac. Potete trovare le app per categoria — dai giochi alla finanza, dall'istruzione all'intrattenimento, dalla produttività ai social network — o effettuare una ricerca rapida per individuare qualcosa di più specifico. Quando trovate un'app che vi piace, fate clic per acquistarla. La vostra nuova app verrà installata in automatico sul vostro Mac e sarà pronta per essere avviata. Il Mac App Store vi comunicherà con una notifica quando saranno disponibili aggiornamenti, avrete così sempre installata l'ultima versione di ogni app.



Nome negli indirizzi URL
I nomi dei marchi Apple possono essere inseriti nel vostro indirizzo URL solo se il marchio segue il nome della vostra società e/o del vostro prodotto. I marchi Apple possono essere utilizzati solo in URL di pagine web che includono app sviluppate in modo specifico per i prodotti Apple nominati. Non iniziate mai un URL con un marchio Apple.

Accettabile:
www.company.com/app/mac
o
www.company.com/mac

Non accettabile:
www.macapp.com
o
www.macweatherapp.com

Programma di affiliazione per sviluppatori di app
Partecipate al programma di affiliazione e riceverete commissioni sugli introiti generati dai link all'App Store, al Mac App Store, all'iBookstore e a iTunes dalla vostra app o dal vostro sito web. Potrete inoltre beneficiare delle metriche di tracking e delle app fornite da link di affiliati. Scopritene di più su www.apple.com/it/itunes/affiliates.

Concorsi ed estrazioni a premi
Apple non approva l'uso di computer Mac come premi per concorsi ed estrazioni a premi o come omaggi.

Promozione della vostra app

Cosa fare, cosa non fare

Cosa fare

- Utilizzate sempre correttamente i nomi dei prodotti Apple, con le maiuscole e le minuscole corrette, come *MacBook Air, MacBook Pro* e *iMac*. Non utilizzate variazioni, come ad esempio *Air* o *Pro*.
- Utilizzate sempre i nomi dei prodotti Apple, come *MacBook Air, MacBook Pro* e *iMac*, in forma singolare. Non aggiungete mai la "s": *MacBook Airs, MacBook Pros* o *iMacs*.
- Comunicate messaggi chiari. È corretto affermare che un'app è *disponibile sul Mac App Store*. È inoltre corretto affermare che un'app può essere *Scaricata sul Mac App Store*.
- Tutti i titoli e il testo delle vostre promozioni devono essere coerenti con l'immagine della vostra società. Il carattere utilizzato nella comunicazione deve corrispondere a quello utilizzato per scrivere *Mac App Store* o i nomi dei prodotti Apple.
- Includete nelle comunicazioni un chiaro invito ad agire. Ad esempio potete dire *Cerca (nome società) sul Mac App Store* o *Cerca (nome app) sul Mac App Store*.
- Includete nelle comunicazioni offline il link Mac App Store alla vostra app. Consultate la pagina dei link nella sezione Marketing Resources del Mac App Store Resource Center.

Cosa non fare

- Non copiate o imitate pubblicità, campagne di marketing o messaggi di Apple per prodotti Apple o per il Mac App Store.
- Non utilizzate titoli, testo, icone o immagini dal sito web Apple all'indirizzo www.apple.com o dal Mac App Store.
- Non fate riferimento ai sistemi operativi Apple. Utilizzate i nomi dei prodotti Apple per indicare la compatibilità.
- Non elencate nomi di prodotti Apple non compatibili con la vostra app.
- Non imitate l'impostazione grafica di Apple. I contenuti relativi al Mac App Store devono avere lo stesso stile tipografico del resto della vostra comunicazione.
- Non suggerite idee di possesso o personalizzazione in relazione al Mac App Store. Ad esempio, non utilizzate espressioni come *Acquista i tuoi giochi preferiti sul Mac App Store (nome-azienda)*. Utilizzate invece espressioni come *Acquista i tuoi giochi preferiti di (nome-azienda) sul Mac App Store*.
- Non traducete *Mac* o altri marchi Apple. I marchi Apple devono sempre rimanere in inglese, anche quando il testo in cui compaiono è in una lingua diversa dall'inglese.
- Non utilizzate il termine *scaricabile*.
- Non utilizzate *al Mac App Store*. Utilizzate sempre *sul Mac App Store* o *dal Mac App Store*.
- Non suggerite alcun tipo di sponsorizzazione o sostegno da parte di Apple.

Non fate mai riferimento ai sistemi operativi Apple. Elencate invece i nomi dei prodotti Apple.

Non scrivete mai i nomi dei prodotti Apple completamente a lettere maiuscole.

Non scrivete mai i nomi dei prodotti Apple con l'iniziale *i* minuscola seguita da lettere tutte maiuscole.

Non usate mai il carattere Myriad per testo relativo al Mac App Store.

Promozione della vostra app

Audio e video

Promuovete sempre la vostra app come descritto a pagina 13 e 14. Di seguito sono presenti istruzioni aggiuntive per le promozioni audio e video.

Promozioni audio
Non imitate le pubblicità Apple. Il tono dello spot audio deve riflettere lo stile del vostro prodotto e della vostra società, non quello di Apple.

Concentratevi sui vantaggi e sulle funzioni della vostra app. Non cercate di trarre vantaggio dal valore promozionale del marchio Apple. Non enfatizzate le funzioni dei prodotti Apple.

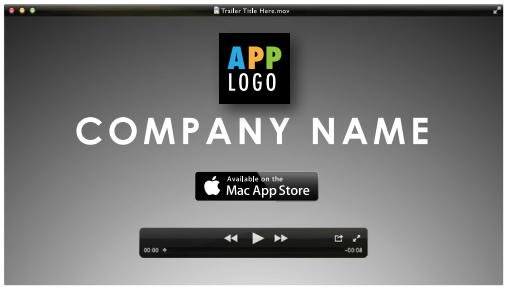
Non utilizzate i suoni originali del Mac come elementi audio delle vostre comunicazioni. Utilizzate solo i suoni che la vostra app emette quando è in esecuzione.

Promozioni e trailer video
Utilizzate il badge del Mac App Store una sola volta per trailer o promozione video.

Non imitate le animazioni grafiche o le promozioni video di Apple. Il vostro video deve riflettere l'immagine della vostra società ed essere coerente con le comunicazioni dei vostri prodotti.

Se nominate iPhone, iPad, o iPod touch all'interno del messaggio di compatibilità, seguite le linee guida disponibili nella sezione Marketing Resources dell' App Store Resource Center all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/resources/marketing/index.html.

Non utilizzate gesti Multi-Touch Mac, come ad esempio scorrimenti sul trackpad per eseguite transizioni di scene in un video.



Badge del Mac App Store
Quando viene mostrato con il logo della vostra società o con l'immagine dell'app, il badge deve essere in posizione subordinata.

Attribuzione del marchio
Alla fine del video, riportate i crediti corretti solo per i marchi Apple nominati effettivamente nel video. Rispettate i requisiti di spazio quando i crediti vengono dopo il badge.

Evitate errori
Non fate riferimento ai sistemi operativi Apple. Utilizzate i nomi dei prodotti Apple corretti.

Messaggio di compatibilità
Se promuovete la vostra app per entrambe le piattaforme iOS e OS X, elencate i nomi corretti dei prodotti iOS e utilizzate *Mac* come riferimento ai computer Mac in elenco.

Icona del Mac App Store

Icona Mac App Store
Utilizzate l'icona del Mac App Store solo se è presente un elenco di icone di forma e dimensioni simili.
Non utilizzate mai l'icona al posto del badge del Mac App Store nelle comunicazioni di marketing, anche se lo spazio è limitato. Le immagini sono disponibili all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/mac/resources/marketing/index.html.

Uso dell'icona
L'icona del Mac App Store può essere utilizzata solo se sono presenti altre icone di dimensioni simili e deve essere inserita al loro fianco.

Evitate errori
Non utilizzate mai il logo Apple da solo in nessuna comunicazione.

Banner pubblicitari
Nelle comunicazioni marketing e pubblicitarie, utilizzate un badge del Mac App Store o fate riferimento al Mac App Store all'interno del testo.

Evitate errori
Anche se lo spazio è limitato, non utilizzate l'icona del Mac App Store nelle comunicazioni di marketing. L'unico uso dell'icona approvato da Apple è descritto in questa pagina.

Requisiti legali

Requisiti Apple
Le immagini delle schermate della vostra app, dei prodotti Mac o le loro fotografie non dovranno essere utilizzate in alcun modo che possa erroneamente suggerire un'associazione con Apple o che possa ridurre, diminuire o danneggiare la reputazione e il valore associati ai computer Mac o ad Apple stessa.

Ottenere l'approvazione di Apple
Tutti i materiali, marketing o pubblicitari, in formato cartaceo o video contenenti fotografie o video personalizzati di prodotti Apple e tutti i materiali con visibilità elevata in qualsiasi formato dovranno essere inviati ad Apple e approvati prima di essere pubblicati o trasmessi. Inviate i vostri concept, storyboard o montaggi preliminari via e-mail come descritto a pagina 3.
Apple può valutare anche materiale non ancora finale, tuttavia tutte le versioni iniziali dopo il montaggio preliminare dovranno essere approvati da Apple prima di essere trasmesse o pubblicate. Per avere una risposta sono necessari da cinque a sette giorni lavorativi.

I vostri contenuti marketing e pubblicitari devono riflettere lo stile di comunicazione della vostra società. Non copiate o imitate mai le comunicazioni Apple.

Simboli dei marchi e crediti
Nelle comunicazioni distribuite solo negli Stati Uniti, ogni marchio Apple deve essere associato al simbolo corretto (™, ℠ o ®) la prima volta che viene citato nel corpo del documento, ad esempio:

App Store℠
Mac®
MacBook Air®

Per conoscere il simbolo del marchio corretto, consultate l'elenco dei marchi Apple all'indirizzo www.apple.com/it/legal/trademark/appletmlist.html . Non aggiungete alcun simbolo all'immagine del badge del Mac App Store fornita da Apple.

In tutti i paesi, utilizzate in tutte le comunicazioni i seguenti crediti, elencando tutti i marchi Apple presenti nel testo:

Il logo Apple, iMac, Mac, MacBook e MacBook Air sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Elencate solo i marchi utilizzati effettivamente nei vostri materiali.

Per la pubblicità, seguite gli standard per il posizionamento di testo legale che prevedono, ad esempio, la creazione di schermate aggiuntive o l'inserimento di link interattivi a testo legale.

Per ulteriori informazioni sull'uso dei marchi Apple, consultate "Guidelines for Using Apple Trademarks and Copyrights" (Linee guida per l'uso dei marchi e dei copyright Apple) all'indirizzo www.apple.com/legal/trademark/guidelinesfor3rdparties.html.

Previa autorizzazione di Apple, è possibile inserire nei materiali distribuiti al di fuori degli Stati Uniti una traduzione delle note legali e dei crediti (non dei marchi). Non tradurre mai un marchio Apple.

Per domande di carattere legale, contattate il supporto per il programma Mac Developer Program all'indirizzo http://developer.apple.com/contact.

Download delle immagini
Previa accettazione dei termini del Mac App Marketing Artwork License Agreement, potrete scaricare immagini che includono il badge del Mac App Store e foto di computer Mac per le vostre necessità marketing e pubblicitarie.

Visitate la pagina Marketing Resources dell'App Store Resource Center for Mac all'indirizzo https://developer.apple.com/appstore/mac/resources/marketing/index.html.

© 2012 Apple Inc. Tutti i diritti riservati. Apple, il logo Apple, iMac, iPad, iPhone, iPod, iPod touch, iTunes, il logo iTunes, Mac, MacBook, MacBook Air, e OS X sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
Retina è un marchio di Apple Inc. App Store e iBookstore sono marchi di servizio di Apple Inc. iOS è un marchio o un marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è concesso in licenza. Tutti gli altri nomi di società e nomi di prodotti menzionati sono marchi dei rispettivi proprietari.